

本通知說明可能會如何使用和揭露關於您的醫療資訊，以及您能如何取得此資訊。

**請仔細閱讀。**

在 Cleveland Clinic，我們認為您的健康資訊是私人的。我們為您在我們的設施所接受的照護和服務做記錄。我們致力於為您的健康資訊保密，且依據法律要求，我們將尊重您資訊的機密性。

本通知說明 Cleveland Clinic 及其附屬設施單位 (Cleveland Clinic) 的隱私權實施條例。本通知適用於可識別您身分的所有健康資訊，以及您在 Cleveland Clinic 設施單位所接受的照護。

您的健康資訊可能包括紙本、數位或電子記錄，但也可能包括在您的照護和治療期間所建立的照片、影片和其他電子傳輸或錄音。

聯邦和州法律要求 Cleveland Clinic 保護您的健康資訊，和聯邦法律要求我們向您說明我們如何處理該資訊。當聯邦和州隱私法律有差異和衝突，且州法律對您的資訊更為保護或提供您對您資訊有更高行使權限時，我們將遵循州法律。例如，在本通知中已確定特定州法律的要求的情況下，所指稱的 Cleveland Clinic 地點將遵循保護性更高的州法律規定。

### **CLEVELAND CLINIC HEALTH SYSTEM 及附屬設施機構**

我們所有在美國境內的醫院、僱用醫師、醫師辦公室、實體機構、基金會、設施單位、居家照護計劃、其他服務及附屬設施單位均遵循本通知的條款。Cleveland Clinic 分院與設施單位包括但不限於以下各項：

- Cleveland Clinic Akron General
- Cleveland Clinic Union Hospital
- 佛羅里達州：Cleveland Clinic Martin Health、Cleveland Clinic Florida [Weston]、Cleveland Clinic Indian River Hospital、以及附屬的門診中心
- 內華達州：位於內華達州拉斯維加斯的 Cleveland Clinic Lou Ruvo Center for Brain Health
- Cleveland Clinic Canada

我們的網站上列出了 Cleveland Clinic 醫院和分院的完整清單，網址是 <https://my.clevelandclinic.org/locations>、<https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>，或可致電 Cleveland Clinic Compliance Office（合規辦公室）216.444.1709（免付費電話 800.223.2273，分機 41709）取得。

在 Cleveland Clinic 但非受僱於 Cleveland Clinic 的醫師和其他看護人，會與 Cleveland Clinic 的員工交換有關您身為患者的資訊。關於這些健康照護從業人員在 Cleveland Clinic 之外提供的醫療保健服務，他們也可能提供您其自有的隱私權通知，以說明其辦公室的實施條例。

所有這些醫院、醫師、實體單位、基金會、設施單位和服務皆可能會基於下述治療、付款和健康照護營運的理由，彼此分享您的健康資訊。

**CLEVELAND CLINIC 可能如何使用和揭露您的健康資訊**

當您成為 Cleveland Clinic 的患者時，我們將在 Cleveland Clinic 內使用您的健康資訊，並基於本通知所述的原因在 Cleveland Clinic 外揭露您的健康資訊。以下類別說明我們將使用和揭露您的健康資訊的一些方式。

**治療。** 我們使用您的健康資訊向您提供健康照護服務。我們可能會將您的健康資訊揭露給醫師、護理師、技術員、醫學或護理學生，或其他在 Cleveland Clinic 需要該資訊來照顧您的人士。例如，治療您腿部骨折的醫師可能需要諮詢另一名醫師您是否有糖尿病，因為糖尿病可能會延緩腿部的癒合過程。這可能涉及與醫師和未受我們僱用的其他人談話。我們也可能將您的健康資訊揭露給可能在 Cleveland Clinic 外參與您健康照護的人員，例如治療醫師、居家照護提供者、藥局、藥物或醫療器材專家以及家人。

**付款。** 我們可能使用和揭露您的健康資訊，以便向您、您的保險公司、或其他第三方對您所接受的健康照護請款並獲得付款。例如，我們可能會向您的健康計劃提供您在此所接受手術的相關資訊，以便讓其支付我們或為您報銷。我們也可能向您的醫療保險計劃告知您將接受的一項治療，以便我們得到事先付款批准，或瞭解您的計劃是否將支付該治療費用。

**健康照護營運。** 我們可能會為我們的健康照護營運而使用您的健康資訊並將其揭露於 Cleveland Clinic 外。這些使用和揭露協助我們營運 Cleveland Clinic 以維護和改善患者照護。例如，我們可能會使用您的健康資訊來審查您所接受的照護，並評估我們的工作人員在照顧您時的表現。我們也可能合併有關許多患者的健康資訊，以辨識可提供哪些新服務、不需要哪些服務，以及某些療法是否有效。我們也可能為學習和品質改善目的，向醫師、護理師、技術員、醫學生及在 Cleveland Clinic 的其他人士揭露資訊。我們可能會移除可識別您身分的資訊，因此在 Cleveland Clinic 以外的人員可以在不知道您身分的情況下研究您的健康資料。

**聯絡您。** 我們可能會使用和揭露健康資訊，以便為約診和其他事項與您聯絡。我們可以透過郵件、電話或電子郵件聯絡您。例如，我們可能會在您提供給我們的電話號碼留語音訊息，我們可能會回信給您的電子郵件地址。

**健康資訊交換。** 我們可能會參與某些健康資訊交換，這些資訊交換可能會在法律允許的情況下，為治療目的而向其他健康照護者或實體單位揭露您的健康資訊。可在我們的網站上找到完整的列表，網址是 <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>，或可致電 Cleveland Clinic Compliance Office（合規辦公室）216.444.1709（免付費電話 800.223.2273，分機 41709）取得。

**有組織的健康照護安排。** 我們可能參與其他健康照護者或健康照護實體的聯合安排，因而可能在法律允許的情況下使用或揭露您的健康資訊，以參與涉及治療、審查健康照護決定、品質評估或改善活動或付款活動的聯合活動。可在我們的網站上找到完整的列表，網址是 <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>，或可致電 Cleveland Clinic Compliance Office（合規辦公室）216.444.1709（免付費電話 800.223.2273，分機 41709）取得。

**健康相關服務。** 我們可能會使用和揭露有關您的健康資訊，以寄送給您在 Cleveland Clinic 可取得的健康相關產品和服務的郵件。

**慈善支援。**我們可能會為了募款以支持 Cleveland Clinic 及其營運而使用或揭露有關您的特定健康資訊。您有權選擇不接收這些通訊，且我們將告訴您如何取消這些通訊。

**患者資訊目錄。**我們的醫院在患者目錄中納入有關您的有限資訊，例如您的姓名，和您可能在醫院內的地點，以及您的一般病況（例如：良好、尚佳、嚴重、危急或未決定）。我們通常會將這些資訊提供給指名詢問您的人士。我們也可能會在目錄中包括您的宗教信仰，並向社區牧師提供這項有限的資訊。如果您正在接受藥物濫用單位的治療，我們不會釋出此資訊。發佈有關您的目錄資訊，能讓您的家人和他人（例如朋友、社區牧師和快遞員）在醫院探訪您並知道您大致的情況。如果您希望此個人資訊受到保密，您可以向醫院入院部提出要求，而我們將不會釋出任何此類資訊。

**醫學研究。**我們在此進行醫學研究。我們的臨床研究人員可能會因您目前照護的一部分，或者為準備或進行研究而查看您的健康記錄。他們可能會與其他 Cleveland Clinic 試驗醫師分享您的健康資訊。所有在 Cleveland Clinic 所進行的患者研究都要經過法律規定的特殊程序，以審查對研究參與患者的保護措施，包括隱私在內。我們不會在事先取得您的書面批准，或確定您的隱私會受到保護前，因為研究原因而使用您的健康資訊或將其揭露於 Cleveland Clinic 外。

**器官與組織捐贈。**我們可能會向處理器官、組織和眼睛捐贈和器官移植的組織機構釋出關於器官、組織、眼睛捐贈者和移植接受者的健康資訊。

**公共衛生與安全。**當聯邦、州或當地法律或法院程序要求時，我們會將有關您的健康資訊揭露於 Cleveland Clinic 外。我們可能會因為公共衛生和安全原因而揭露有關您的健康資訊，例如報告有關生產、死亡、虐待或忽視兒童、對藥物的反應或因醫療產品而發生的問題。我們可能會釋出健康資訊，以幫助控制疾病散播，或者通知健康或安全可能受到威脅的人士。我們可能向衛生監督機構揭露健康資訊，以進行法律授權的活動，例如審核、研究調查、稽查和發給執照。若發生緊急情況或因災難救濟目的，我們也可能揭露有關您的健康資訊。

## 其他使用與揭露授權

如上所述，我們將會為治療、付款、健康照護營運，以及在法律要求或允許下使用您的健康資訊並將之揭露於 Cleveland Clinic 外。未經您的書面授權，我們不會基於其他原因使用或揭露您的健康資訊。例如，大部分的精神療法記錄使用和揭露、為特定行銷目的的健康資訊使用和揭露，以及構成健康資訊銷售的揭露均需要您的書面授權。這類對您健康資訊的使用和揭露將僅在您的書面授權下進行。您可隨時以書面方式撤銷授權，但我們無法撤回已經在您的授權下使用或揭露您的健康資訊。

俄亥俄州、佛羅里達州和內華達州法律以及聯邦法律，可能對有關下列事項的特定醫療資訊的揭露要求我們取得您的同意：人類免疫缺陷病毒 (HIV) 檢測的進行或結果，或愛滋病 (AIDS) 或 AIDS 相關病症的診斷、基因檢測結果判定、或您作為藥物或酒精治療計畫一部分所接受的藥物或酒精治療。佛羅里達州法律也要求您同意對行為健康記錄進行特定揭露。

**您對健康資訊的權利**

**明細的權利。**您可以要求一份明細，其為 Cleveland Clinic 在未經您的書面授權下，已向其揭露您健康資訊的實體或人士（除了您自己之外）。本明細不包括為治療、付款、健康照護營運所進行的揭露，以及法律豁免的其他特定揭露。您對本明細的申請必須是書面方式，且經簽署並註明日期。該申請必須指定揭露的時間期間和保存您申請明細記錄的 Cleveland Clinic 設施單位。我們將不會列出發生在您申請日期之六 (6) 年前已進行的揭露。您的申請應註明您希望的清單形式（例如紙本或電子形式）。您必須向保存這些記錄之 Cleveland Clinic 醫院或設施單位的醫療記錄部提交您的書面申請：

**俄亥俄州、內華達州、韋斯頓和加拿大：**

郵件應寄給 HIM 部門，地址是 Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195。

**佛羅里達州：**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital：**可聯絡 HIM 經理取得協助，電話號碼是 772-567-4311，分機 1104。郵件應寄給 HIM 部門，地址是 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960。

**Cleveland Clinic Martin Health：**可聯絡 HIM 取得協助，電話號碼是 772-223-5945，分機 13070。HIM 部門位於 Cleveland Clinic Martin North Hospital，地址是 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL。郵件應寄至：Director of Health Information Management, Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995。

我們將在 60 天內回覆您。我們將在任何 12 個月期間免費提供您第一份列表，但我們將為在相同的 12 個月期間內所要求的所有其他明細向您收取費用。

**修正的權利。**若您認為我們所持有的您的健康資訊不正確或不完整，您有權要求我們修正您的病歷。您對修正的申請必須是書面方式，且經簽署並註明日期。該申請必須指明您希望修正的記錄、指定保存這些記錄的 Cleveland Clinic 設施單位，並提供您的申請原因。我們可能拒絕您的請求；若是如此，我們將會告訴您原因並說明您的選項。Cleveland Clinic 將在 60 天內回覆您。您必須向保存您希望修正之記錄的 Cleveland Clinic 醫院或設施單位的健康資訊管理部提交您的書面申請：

**俄亥俄州、內華達州、韋斯頓和加拿大：**

郵件應寄給 HIM 部門，地址是 Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195。

**佛羅里達州：**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital：**可聯絡 HIM 經理取得協助，電話號碼是 772-567-4311，分機 1104。郵件應寄給 HIM 部門，地址是 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960。

**Cleveland Clinic Martin Health：**可聯絡 HIM 取得協助，電話號碼是 772-223-5945，分機 13070。HIM 部門位於 Cleveland Clinic Martin North Hospital，地址是 200 S.E. Hospital Avenue,



Stuart, FL。郵件應寄至：Director of Health Information Management，Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995。

**檢查及取得副本的權利。** 您有權檢查並取得已完成的健康記錄副本，除非您的醫師認為向您揭露該資訊可能會傷害您。在研究持續期間，您可能無法查閱為法律訴訟或特定研究記錄所收集的資訊或取得其副本。您對檢查或取得記錄副本的申請必須是書面方式向保存該記錄的 Cleveland Clinica 醫院或設施單位提出，且經簽署並註明日期。我們可能會為處理您的申請向您收取費用。如果 Cleveland Clinic 拒絕您對檢查或取得一份記錄副本的申請，您可以書面方式向 Cleveland Clinic Compliance Office（合規辦公室）提出對拒絕的上訴，地址如下：Compliance Office DD2, The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195。

**俄亥俄州、內華達州、韋斯頓和加拿大：**

郵件應寄給 HIM 部門，地址是 Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195。

**佛羅里達州：**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital：**可聯絡 HIM 經理取得協助，電話號碼是 772-567-4311，分機 1104。郵件應寄給 HIM 部門，地址是 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960。

**Cleveland Clinic Martin Health：**可聯絡 HIM 取得協助，電話號碼是 772-223-5945，分機 13070。HIM 部門位於 Cleveland Clinic Martin North Hospital，地址是 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL。郵件應寄至：Director of Health Information Management，Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995。

**要求限制的權利。** 您有權要求我們並限制我們為了治療、付款或健康照護營運而對您健康資訊的使用或揭露，但是在大多數情況下我們不必同意。然而，如果您為某健康照護項目或服務完全自行付費，並要求我們限制向一項健康保險計劃揭露僅與該項目或服務相關的健康資訊，我們將在向該醫療保險計劃的揭露是為付款或健康照護營運目的，且該揭露非由法律所要求的程度下同意。您也可能要求我們限制我們使用或揭露關於您的健康資訊給參與您照護或為您的照護付款之人士，例如家人或朋友。同樣地，我們不必同意。

對限制的申請必須經簽署並註明日期，且您必須指定保存該資訊的 Cleveland Clinic 醫院或設施單位。該申請也應該說明您希望被限制的資訊，聲明您是否希望對該資訊進行限制或使用或兩者皆是，並告訴我們哪些人不應收到該限制的資訊。您必須向保存您希望限制之記錄的 Cleveland Clinic 醫院或設施單位的 HIM 部門提交您的書面申請。我們會告訴您我們是否同意您的申請。若我們同意，我們將遵從您的要求，除非該資訊是為提供您緊急治療所需。

**俄亥俄州、內華達州、韋斯頓和加拿大：**

郵件應寄給 HIM 部門，地址是 Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195。

**佛羅里達州：**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital：**可聯絡 HIM 經理取得協助，電話號碼是 772-567-4311，分機 1104。郵件應寄給 HIM 部門，地址是 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960。

**Cleveland Clinic Martin Health：**可聯絡 HIM 取得協助，電話號碼是 772-223-5945，分機 13070。HIM 部門位於 Cleveland Clinic Martin North Hospital，地址是 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL。郵件應寄至：Director of Health Information Management, Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995。

**要求機密通訊的權利。** 您有權要求我們以特定方式或在特定地點與您通訊。例如，您可以要求我們只在工作時或僅以電子郵件方式聯絡您。您對機密通訊的申請必須是書面方式，且經簽署並註明日期。必須指定進行機密通訊的 Cleveland Clinic 醫院或設施單位額，並指明您希望如何或在何處被聯絡。您不需要告訴我們您要求的理由，我們也不會詢問這些理由。您必須將您的書面申請寄給進行機密通訊之 Cleveland Clinic 醫院或設施單位的 HIM 部門。我們將配合達到所有合理要求。

**俄亥俄州、內華達州、韋斯頓和加拿大：**

郵件應寄給 HIM 部門，地址是 Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195。

**佛羅里達州：**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital：**可聯絡 HIM 經理取得協助，電話號碼是 772-567-4311，分機 1104。郵件應寄給 HIM 部門，地址是 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960。

**Cleveland Clinic Martin Health：**可聯絡 HIM 取得協助，電話號碼是 772-223-5945，分機 13070。HIM 部門位於 Cleveland Clinic Martin North Hospital，地址是 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL。郵件應寄至：Director of Health Information Management, Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995。

**取得本通知紙本副本的權利。** 您有權取得一份本通知的紙本副本。您可隨時要求我們提供您一份本通知的副本。即使您已同意以電子方式接收本通知，您仍有權獲得一份紙本副本。您可在我們的任何設施取得本通知的紙本副本，或致電 216.444.1709 聯絡 Cleveland Clinic Compliance Office（合規辦公室）（免付費電話 800.223.2273，分機 41709）。您也可以在我们的網站查閱本通知，網址是 <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>。

**投訴**

如果您認為您的隱私權遭到違背，您可以向 Cleveland Clinic Compliance Office（合約辦公室）或美國衛生及公共服務部 (U.S. Department of Health and Human Services) 的祕書提出申訴。若要向 Cleveland Clinic 提出申訴，您必須以書面形式向 Compliance Office DD2, The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195 提交您的申訴。您不會因提交申訴而遭受懲罰。

## 本通知的變更

Cleveland Clinic 可隨時變更本通知。通知的任何變更都可能適用於我們已持有關於您的健康資訊，以及我們未來收到的任何資訊。我們將在我們的每個設施及我們的網站上發佈一份最新通知副本，網址是 <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>。

## 有疑問嗎？

若您對本通知有疑問，可致電 Cleveland Clinic Office，電話號碼是 216.444.1709（免付費電話 800.223.2273，分機 41709）。Cleveland Clinic 設施的目前清單可在我們的網站上查詢，網址是 <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>、<https://my.clevelandclinic.org/locations>，或可致電 Cleveland Clinic Compliance Office（合規辦公室）216.444.1709（免付費電話 800.223.2273，分機 41709）取得。